

# VEO-AXS4P

AUDIO-EXTRAKTOREN

HDMI® Audio-Extraktor

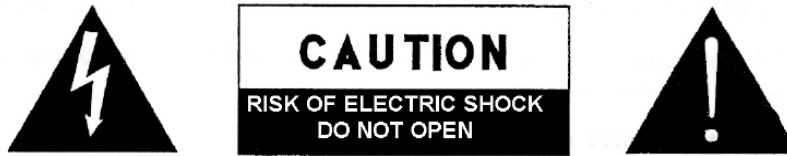


## BEDIENUNGSANLEITUNG

# INHALTSVERZEICHNIS

1. WICHTIGE VORBEMERKUNG .....	3
2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	3
3. WICHTIGER HINWEIS .....	5
4. PRÄSENTATION .....	5
5. LIEFERUMFANG .....	6
6. BESCHREIBUNG DER BEDIENFELDER.....	6
6.1. Vorderes Bedienfeld.....	6
6.2. Geräte-Rückseite.....	6
7. ANSCHLUSS UND EINBAU.....	7
8. ANWENDUNGSDIAGRAMM.....	7
9. TECHNISCHE DATEN .....	8

## 1. WICHTIGE VORBEMERKUNG




WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN  
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



Der Blitz im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter, gefährlicher Spannung im Inneren des Gerätes warnen, die hoch genug sein kann, um einen Stromschlag zu verursachen.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass er in den mitgelieferten Unterlagen wichtige Informationen zum Gebrauch und zur Wartung des Geräts findet.

**WARNUNG (falls zutreffend):** Die mit dem Symbol "" gekennzeichneten Anschlüsse können unter hoher Spannung stehen, so dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Die externe Verkabelung dieser Anschlüsse muss durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden, andernfalls sind vorgefertigte Kabel zu verwenden.

**ACHTUNG:** Um Stromschlag- oder Brandgefahr zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

**ACHTUNG:** Geräte der Schutzklasse I dürfen nur an Netzsteckdosen mit geerdetem Schutzleiter angeschlossen werden.

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle darin enthaltenen Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass alle Lüftungsöffnungen frei bleiben. Bauen Sie das Gerät nach den Anweisungen des Herstellers ein.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen (einschliesslich Verstärkern).

9. Machen Sie niemals die Schutzfunktion eines polarisierten oder geerdeten Steckers unwirksam. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte unterschiedlicher Breite. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen Erdungskontakt. Der breitere bzw. der dritte Kontakt dient Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, so lassen Sie diese bitte durch einen qualifizierten Elektriker austauschen.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht betreten, gequetscht oder verdreht werden kann, vor allem im Bereich der Stecker, der Anschlussbuchsen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehörteile.
12. Trennen Sie das Gerät vom Netz bei Gewitter oder wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.
13. Lassen Sie Servicearbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Das Gerät muss repariert werden, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. bei Schäden am Stecker oder am Netzkabel, wenn Flüssigkeiten über das Gerät ausgeschüttet wurden oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist.
14. Trennung vom Stromnetz: Durch Ausschalten des Geräts am POWER-Schalter werden alle Funktionen und Leuchtanzeigen des Geräts unterbrochen. Um jedoch das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss das Netzkabel von der Netzanschlussbuchse getrennt werden. Daher sollten Netzstecker und Steckdose immer leicht zugänglich sein.
15. Das Gerät wird mithilfe eines Netzkabels an eine geerdete Steckdose angeschlossen.
16. Die Kenndaten befinden sich an der Unterseite des Geräts.
17. Schützen Sie das Gerät vor Tropf- oder Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z.B. Blumenvasen) darauf ab.



**ACHTUNG:** Dieses Produkt darf unter keinen Umständen als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie es bitte bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikmüll.

**NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.** lehnt jegliche Verantwortung für Schäden ab, die Personen, Tieren oder Gegenständen aufgrund der Nichtbeachtung der vorstehenden Warnhinweise zugefügt werden könnten.

### 3. WICHTIGER HINWEIS

Wir bedanken uns für das Vertrauen, das Sie mit der Wahl des **Audio-Extraktors VEO-AXS4P HDMI®** von Ecler in uns gesetzt haben.

Um eine optimale Betriebsfähigkeit und Leistung des Geräts zu erzielen, ist es **SEHR WICHTIG**, dass Sie die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und deren Inhalt vollständig verstehen, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen.

Um ein optimales Funktionieren dieses Geräts sicherzustellen, empfehlen wir Ihnen dringend, alle Wartungsarbeiten von einem unserer autorisierten Servicepartner durchführen zu lassen.

**Für alle ECLER-Produkte gilt eine Garantie.** Die Gültigkeitsdauer und die Bedingungen finden Sie unter [www.ecler.com](http://www.ecler.com) oder auf der dem Gerät beiliegenden Garantiekarte.

### 4. PRÄSENTATION

Der VEO-AXS4P von Ecler ist ein Profi-Audio-Extraktor für HDMI®, der es ermöglicht, das Audiosignal aus einem HDMI®-Signal zu extrahieren, dies gilt auch für Audiosignale von 4K-Quellen. Der VEO-AXS4P liefert über seine symmetrischen Ausgänge vom Typ RCA und Phoenix ein nicht komprimiertes, analoges LPCM Stereosignal, sowie Multikanal-Signale im Format Dolby Digital und DTS über seinen digitalen S/PDIF Koaxial-Ausgang. Der VEO-AXS4P erfüllt die Vorgaben der Standards HDCP 2.2 und HDMI® und unterstützt Übertragungsraten von bis zu 18 Gbps und Videoauflösungen bis 4K/60Hz bei 4:4:4 Farbrunterabtastung sowie HDR-Inhalte.

#### **Merkmale:**

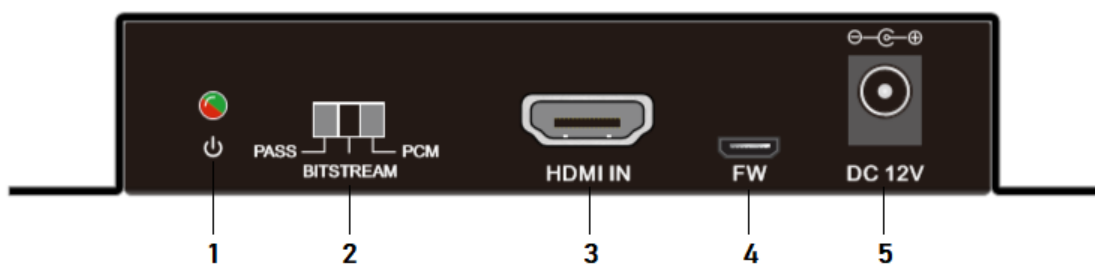
- Audio-EDID-Einstellungen: Auto/2.0 CH/5.1CH
- Extrahiert das digitale HDMI®-Audiosignal aus dem HDMI®-Eingang auf einen analogen 2-Kanal-Stereoausgang oder auf einen Mehrkanal-Ausgang S/PDIF 5.1.
- Signalverstärkung und EQ-Ausgleich für die Verlängerung der HDMI®-Ein- und Ausgangs-Ports auf bis zu 10 Meter (33 Fuss)
- Unterstützt LPCM, Dolby Digital und DTS
- Unterstützt Auflösungen von bis zu 4K@60Hz YUV 4:4:4
- Unterstützt eine Farbtiefe von bis zu 36 Bit
- Unterstützt Abtastraten von bis zu 192 KHz und Auflösungen von bis zu 24 Bit
- Entspricht den Standards HDCP2.2/1.4
- Unterstützt CEC

## 5. LIEFERUMFANG

- 1 x Hauptgerät: 4K HDMI® Audio-Extraktor
- 1 x Universal-Netzteil 12VDC

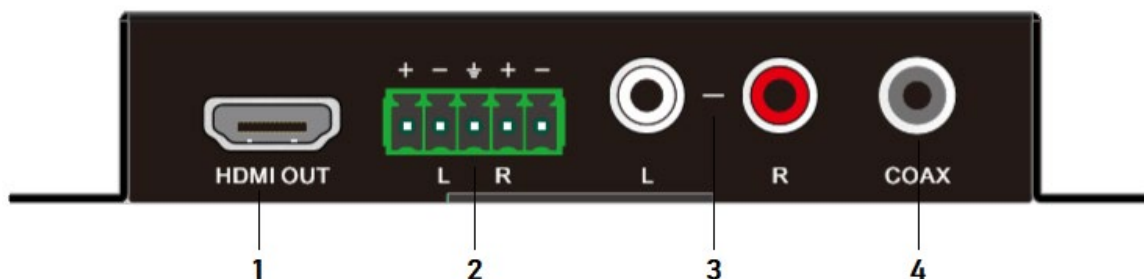
## 6. BESCHREIBUNG DER BEDIENFELDER

### 6.1. Vorderes Bedienfeld



1. Zustandsanzeige Eingeschaltet/HDMI®
2. Audio-EDID Wahlschalter
3. Eingang HDMI®
4. Micro USB (reserviert)
5. Anschluss Stromversorgung 12VDC

### 6.2. Geräte-Rückseite

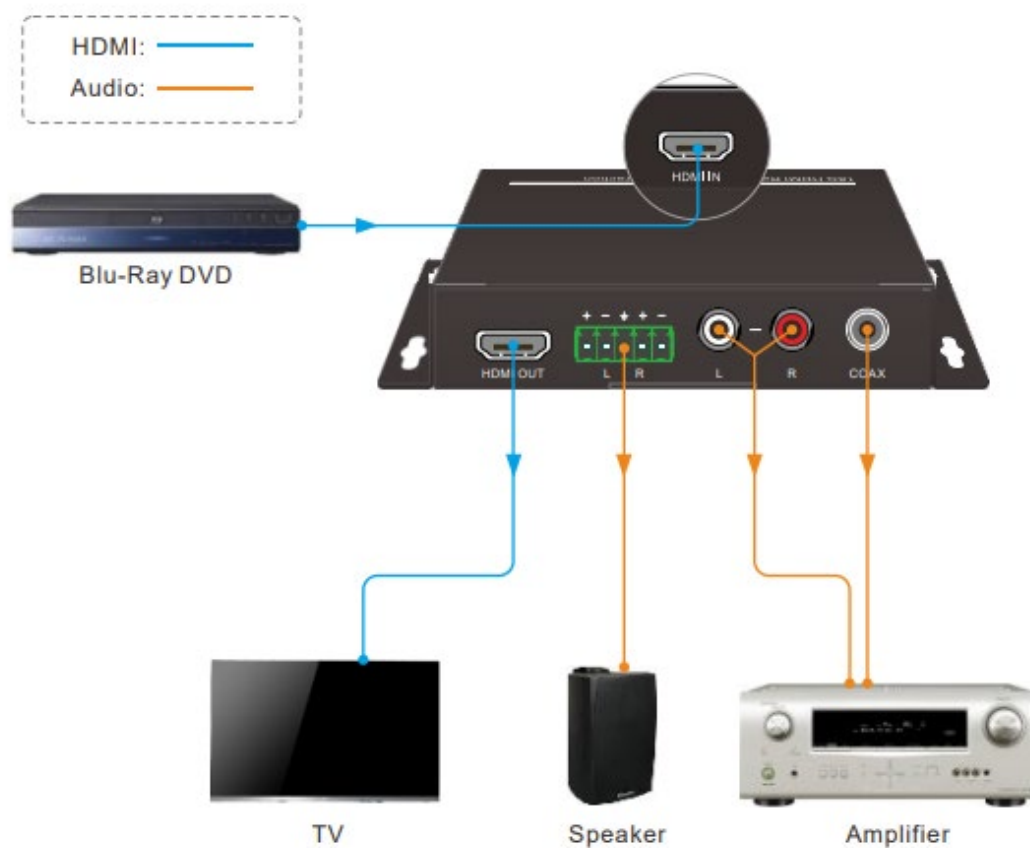


1. Ausgang NSB 2.0
2. Stereo-Audioausgang symmetrisch
3. Stereo-Audioausgang asymmetrisch
4. Koaxial-Ausgang S/PDIF

## 7. ANSCHLUSS UND EINBAU

1. Schliessen Sie eine HDMI®-Signalquelle (z.B. einen Blue-Ray-Player, STB usw.) an den HDMI®-Eingang des VEO-AXS4P an.
2. Schliessen Sie ein HDMI®-Anzeigegerät (z.B. einen 4K- oder Full-HD-Bildschirm) an den HDMI®-Ausgang des VEO-AXS4P an.
3. Schliessen Sie ein S/PDIF Audiokabel oder ein symmetrisches/asymmetrisches analoges Audiokabel an den Eingang des Verstärkers oder eines anderen Audiogeräts an.
4. Schliessen Sie das 12VDC Netzteil an den 4K HDMI® Audioextraktor VEO-AXS4P an.

## 8. ANWENDUNGSDIAGRAMM



## 9. TECHNISCHE DATEN

<b>Max. Auflösungen</b>	4K@60Hz 4:4:4
<b>Color space</b>	RGB, YCbCr
<b>Farbtiefe</b>	Bit, 10 Bit, 12 Bit
<b>Signal-Bandbreite</b>	18 Gbps
<b>CEC</b>	Pass Through
<b>HDCP</b>	Entspricht 2.2/1.4
<b>HDR</b>	HDR10
<b>Audioformate</b>	LPCM 2.0, LPCM 5.1, Dolby Digital, DTS-HD Master Audio, Dolby true-HD
<b>Audio-Bittiefe</b>	Unterstützt bis zu 24 Bit
<b>Abtastraten</b>	32KHz, 44,1KHz, 48KHz, 88,2KHz, 96KHz, 176,4KHz, 192KHz
<b>HDMI® Reichweite</b>	bis zu 10 Metern unter Verwendung von Ecler VEO-Kabeln
<b>Betriebstemperatur</b>	-10°C bis 55°C, 14°F bis 131°F
<b>Luftfeuchte</b>	10 bis 90% (keine Kondensfeuchtigkeit)
<b>Energieverbrauch</b>	3W max.
<b>Versorgungseingang</b>	AC 100V ~ 240V 50/60Hz Ausgang: DC 12V --- 1A
<b>Abmessungen LxBxT</b>	129 x 21,5 x 77 mm (5,08"x0,85"x3,03")
<b>Gewicht</b>	244 g (0,538 lbs)



Aufgrund von Produktionstoleranzen können alle angegebenen Daten Änderungen unterliegen. **NEEC AUDIO BARCELONA S.L.** behält sich vor, Änderungen oder Verbesserung an Design oder Herstellung vorzunehmen, die diese Produkt-Spezifizierungen betreffen können.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Lieferanten, oder füllen Sie das Kontaktformular auf unserer Webseite unter [Support / Technical Requests](#) aus.

Motors, 166-168 08038 Barcelona - Spain - (+34) 932238403 [information@ecler.es](mailto:information@ecler.es) [www.ecler.com](http://www.ecler.com)